



INSURANCE AGENCY OF  
BOSNIA AND HERZEGOVINA

Na osnovu člana 72. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14) i člana 7. tačka b) Pravilnika o postupku direktnog sporazuma („Službeni glasnik BiH“, broj 90/14) zaključuje se

**UGOVOR**  
**O USLUZI IZRADE DIZAJNA, PRIPREME ZA ŠTAMPANJE I ŠTAMPANJE**  
**PUBLIKACIJE “STATISTIKA TRŽIŠTA OSIGURANJA U BOSNI I**  
**HERCEGOVINI” (GODIŠNJI IZVJEŠTAJ 2020.)**

između:

1. Agencije za osiguranje u Bosni i Hercegovini, Sarajevo, ulica Dubrovačka broj 6 /II, koju zastupa direktorica Emina Jahić (u daljnjem tekstu: naručilac) i
2. “Blicdruk” d.o.o. Sarajevo, ulica Ćemaluša broj 8, Sarajevo, koji zastupa direktorica Jasmina Hrlović-Budimir (u daljnjem tekstu: izvršilac)

**Član 1.**

Predmet ovog ugovora je usluga izrade dizajna, pripreme za štampanje i štampanje publikacije “Statistika tržišta osiguranja u Bosni i Hercegovini“ (Godišnji izvještaj 2020.) za potrebe naručioca.

**Član 2.**

Izvršilac se obavezuje da će uslugu iz člana 1. ugovora u svemu izvršiti u skladu sa tehničkim specifikacijama naručioca iz zahtjeva za dostavu ponuda i Ponudom – predračunom 21-010-0403 od 09.06.2021. godine koja je u prilogu ovog ugovora.

**Član 3.**

Ugovorne strane su saglasne da jedinična cijena po komadu publikacije iznosi 34,80 KM bez PDV-a, te da ukupna cijena usluge iz ovog ugovora, za specificirani broj publikacija – 85 komada u četiri jezične varijante, iznosi 2.958,00 KM bez PDV-a, odnosno 3.460,86 KM sa PDV-om.

**Član 4.**

Izvršilac se obavezuje da:

- uslugu, koja je predmet ovog ugovora, izvrši u skladu sa propisima, pravilima struke i dobrim poslovnim običajima;
- odmah, po eventualnom zahtjevu naručioca, pristupi otklanjanju uočenih nedostataka i propusta;
- nadoknadi štetu naručiocu koja bude uzrokovana nesavjesnim ili nekvalitetnim radom izvršioca;
- odgovara za kvalitet i daje garanciju na izvršenu uslugu.

## **Član 5.**

Naručilac se obavezuje da:

- izvršioca uvede u posao u smislu da istom dostavi sve podatke potrebne za štampanje publikacije i obezbijedi sve potrebne uslove za nesmetano izvršenje usluge iz ovog ugovora;
- izvrši verifikaciju probnih uzoraka svake jezične varijante publikacije, ukase izvršiocu na eventualne nedostatke ili u suprotnom da saglasnost za nastavak izvršenja usluge.

## **Član 6.**

Ugovorne strane su saglasne da će se obaveze propisane članom 4. i 5. ugovora, a koje se odnose na publikaciju na bosanskom, hrvatskom, srpskom i engleskom jeziku, izvršiti u rokovima i dinamici kako slijedi:

- nakon dostavljanja podataka izvršiocu za publikaciju, izvršilac će naručiocu na kontrolu dostaviti potrebni uzorak publikacije u periodu od sedam dana od dana dostavljanja podataka za publikaciju;
- naručilac će izvršiti verifikaciju publikacije i potvrditi valjanost iste;
- izvršilac će naručiocu dostaviti 30 odštampanih primjeraka publikacije na bosanskom jeziku najkasnije u roku od sedam dana od dana dostavljanja verifikovane publikacije;
- izvršilac će naručiocu dostaviti 15 odštampanih primjeraka publikacije na hrvatskom jeziku najkasnije u roku od sedam dana od dana dostavljanja verifikovane publikacije;
- izvršilac će naručiocu dostaviti 15 odštampanih primjeraka publikacije na srpskom jeziku najkasnije u roku od sedam dana od dana dostavljanja verifikovane publikacije;
- izvršilac će naručiocu dostaviti 25 odštampanih primjeraka publikacije na engleskom jeziku najkasnije u roku od sedam dana od dana dostavljanja verifikovane publikacije.

## **Član 7.**

Mjesto isporuke publikacije je na adresu naručioca – Sarajevo, ulica Dubrovačka broj 6/II.

## **Član 8.**

Plaćanje usluge naručilac će izvršiti nakon isporuke publikacije u broju i na način kako je to naručilac zahtijevao, odnosno u roku od 15 dana od ispostavljenog računa izvršioca.

## **Član 9.**

(1) Ugovorne strane su saglasne da naručilac može jednostrano raskinuti ovaj ugovor u slučaju kad ustanovi da kvalitet usluge ili način na koji se usluga pruža odstupa od zahtjeva naručioca, odnosno ponuđenog kvaliteta iz ponude izvršioca.

(2) U slučaju iz stava (1) naručilac će pismeno obavijestiti izvršioca.

## **Član 10.**

(1) Ugovorne strane će nastojati da sve eventualne sporove u realizaciji ovog ugovora riješe mirnim putem, u suprotnom, priznaju nadležnost Suda Bosne i Hercegovine.

(2) Na sva pitanja koja nisu regulisana ovim ugovorom primjenjuju se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

## **Član 11.**

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja obje ugovorne strane, a prestaje važiti nakon izvršenja usluge iz člana 1. ovog ugovora.

Član 12.

Ovaj ugovor je sačinjen u četiri istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po dva primjerka.

IZVRŠILAC  
Direktorica  
  
Jasmina Hrlović-Budimir  


NARUČILAC  
Direktorica  
  
Emmina Jahić  


Broj: 24/21  
Sarajevo, 17.06.2021. godine

Broj: 02-16-4-141-6/21  
Sarajevo, 16.06.2021. GODINE